# Anziehvorschrift Zylinderkopf
# Tightening Instructions for Cylinder Head
# Instructions de serrage pour culasse
# Prescripciones de apriete para culatas

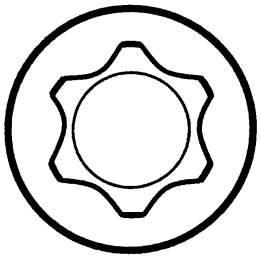
**984.215**

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

**Renault**

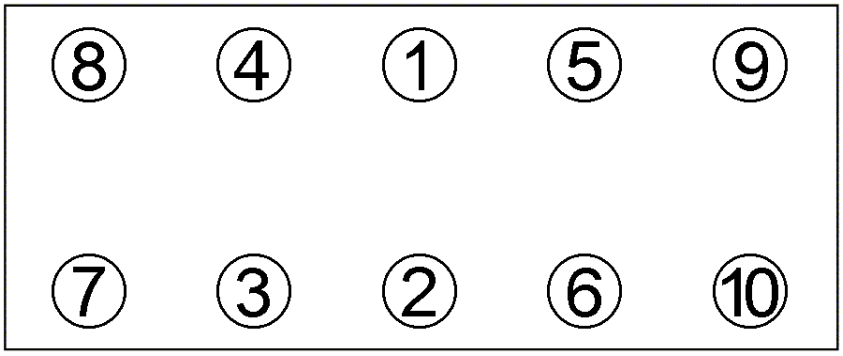
Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo



759.180
M 12 x 113

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete




Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

- 30 Nm
- 80°±4°
- 3 min
- lösen/loosen
  desserrer/aflojar
- 25 Nm + 213°±7°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ✱ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➢ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

79 mm Ø, 1,86 mm ÷

Mot. F8M 700/720/730, 1595 ccm, 40 kW (55 PS)
R 5  Diesel
R 9  Diesel
R 11  Diesel

**Elring-Serviceteam**
Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/29

***984.215***